SONY

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia
Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência
Referencevejledning
Viiteopas
Referanseveiledning
Referensmaterial

WH-1000XM6 Model: YY2984

https://rd1.sony.net/help/mdr/2984/h_zz/

LDAC

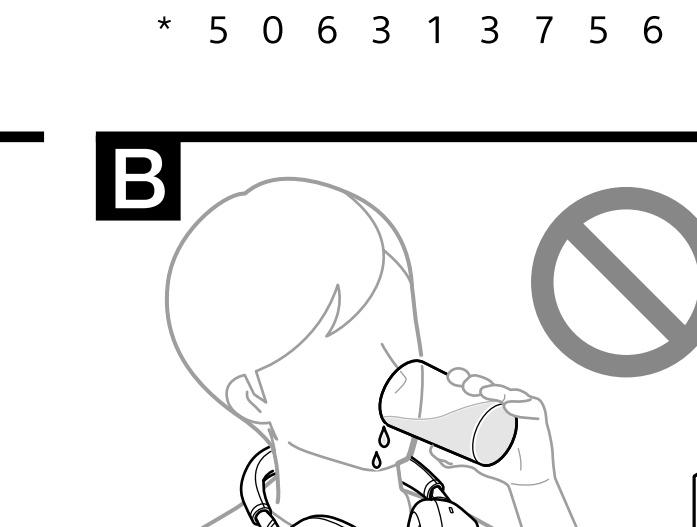
5-063-137-**56**(1)
©2025 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

5063137 56(1)

A



B



https://rd1.sony.net/help/mdr/2984/h_zz/

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Model: YY2984

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
See Fig. A

CAUTION
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of used batteries according to local rules and regulations.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not dismantle, open or shred secondary batteries.
Do not expose batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not short-circuit a battery. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may be short-circuited by other metal objects.
Do not remove a battery from its original packaging until required for use.
Do not subject batteries to mechanical shock.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Do not use any battery which is not designed for use with the product.
Do not mix batteries of different manufacture, capacity, size or type within a product.
The rechargeable lithium-ion battery is recommended to be replaced with a new genuine manufacturer battery.
Keep batteries clean and dry. Do not use the batteries if dirty or wet.
Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Retain the original product literature for future reference.
Use a battery only in the application for which it was intended.
Dispose of properly.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.

To reduce the risk of battery damage, which could lead to overheating, fire, or explosion, the rechargeable lithium-ion battery in this product is protected by a dedicated enclosure. For safety, it is recommended to replace the battery along with its protective enclosure.

Battery replacement
1. Initialize the unit. 2. Remove the R side earpad, bushing, and disconnect the FPC. 3. Open the product with a Phillips head screwdriver. 4. Replace the battery assembly. 5. Reassemble in the reverse order.
For more details, please visit https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Charging this unit
Use the supplied USB Type-C® cable and a commercially available USB AC adaptor.
Connect the USB AC adaptor to this unit using the USB Type-C cable, then connect the USB AC adaptor to an AC outlet.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
sony.com/country
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Battery Manufacturer:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R.China
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, P.R.China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, P.R.China

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that, for safety or data integrity reasons, require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.
The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Only the supplied headphone cable(s) can be used with these headphones.

7.5 - 21 W USB PD
The power delivered by the charger must be between min 7.5 Watts required by the radio equipment, and max 21 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
Information on USB PD support: USB PD fast charging

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
- When using the unit while you are perspiring
  If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Turning the Bluetooth® function on or off
You can connect to the unit with a paired Bluetooth device when the unit turns on.
You can turn off the Bluetooth function by inserting the supplied headphone cable into the headphone cable input jack.
Removing the headphone cable automatically turns on the Bluetooth function.

For customers in the UK

STATEMENT OF COMPLIANCE
1. Model No.: YY2984
2. Name and address of the manufacturer's authorised representative: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom
3. This statement of compliance is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
4. Object of the statement: Wireless Noise Cancelling Stereo Headset
5. The object of the statement described above is in compliance with the applicable security requirements in Schedule 1 of S.I. 2023 No. 1007 (Product Security)
6. Where applicable, references to the relevant standards used in relation to which compliance is declared:
7. Defined support period for security updates: 2029-05-01
8. Additional information:
   Note(s):

Signed for and on behalf of: Sony Europe B.V.

Kris De Pauw
Vice President
Weybridge, 2024-05-28

Sony Europe B.V.
Registered Office: The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom
Incorporated in the Netherlands No. 71682147

Precautions

The URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On BLUETOOTH® communications
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
  – in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.
- The audio playback on this unit may be delayed from that on the transmitting device, due to the characteristics of Bluetooth wireless technology. As a result, the sound may not be in sync with the image when viewing movies or playing games.

On charging the unit
- After charging is complete, disconnect the USB Type-C cable.
- While connecting the USB cable, do not apply excessive force to the connection part.
- When connecting or disconnecting the USB cable, do not apply excessive force, such as by pulling the cable, and connect or disconnect the connector straight to the port to be connected.
- If the USB cable connector is deformed, such as by it being bent, stop use immediately.

On using the unit while charging
- While liquid such as water or sweat, or foreign matter such as dust is attached to the USB Type-C cable or USB port, charging the unit may cause serious accidents such as burns or injuries due to fire, electric shock, heat generation or ignition, or can be the cause of a malfunction.
  Note the following when you use the unit while charging.
  – If you feel any abnormality, stop using immediately.
  – Check that there is no dust or foreign matter inside.
  – If the USB cable or port gets wet due to liquid such as drinking water or sweat while charging, disconnect the USB cable from the connected device immediately to stop charging (Fig. B).

Notes on wearing the unit
- After use, remove the headphones slowly.
- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
- When disconnecting the cable, pull it out by the plug, not the cable. Otherwise the cable may break.
- When connecting the cable, make sure to fully insert the plug into the jack. If the plug is not fully inserted, the sound may not be output.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label
See Fig. A

Specifications

Headset

Power source:
DC 5 V / 1.5 A (Using a commercially available USB Normal AC Adaptor)
DC 5 V / 1.5 A and 9 V / 2.3 A (Using a commercially available USB Power Delivery AC adaptor)
or use built-in lithium-ion batteries (Product Operation Power: DC 3.8 V)

Operating temperature:
0 °C to 40 °C

Power consumption:
Low power mode: 0.5 W or less
* When this unit is connected to the AC adaptor and the Bluetooth/noise canceling function is turned off, it enters Low power mode after charging is completed.
Networked Standby mode: 2.0 W or less
* This unit enters Networked Standby mode immediately after playback is paused.

Mass:
Approx. 254 g

Included items:
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
USB Type-C® cable (USB-A to USB-C®) (1)
Headphone cable (1)
Carrying case (1)
Documents (1 set)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth

Operating frequency:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483.5 MHz

Maximum output power:
Bluetooth: < 6 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor:
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 1.5 A or more.

Commercially available AC adaptor compatible with USB PD (USB Power Delivery):
It is recommended that you use the adaptor whose output is 5 V / 2 A or 9 V / 3 A.
We do not guarantee the operations with all the devices compatible with USB PD.

Trademarks
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Group Corporation or its affiliates.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Modèle : YY2984

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :
Voir la figure A

ATTENTION
Risque d'explosion si vous remplacez la pile par un type incorrect.
Mettez les piles usagées au rebut en suivant les règles et réglementations locales.

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.
N'exposez pas les batteries (bloc-batterie ou batteries/piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne court-circuitez pas la batterie. Ne rangez pas les batteries n'importe comment dans une boîte ou un tiroir où elles risquent d'être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
Ne retirez pas la batterie de son emballage d'origine avant de devoir l'utiliser.
Ne soumettez pas les batteries à des chocs violents.
En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
N'utilisez pas de batteries qui ne sont pas conçues pour être utilisées avec le produit.
Ne mélangez pas des batteries de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un même produit.
Il est recommandé de remplacer la batterie rechargeable au lithium-ion par une nouvelle batterie du fabricant original.
Gardez les batteries propres et sèches. N'utilisez pas les batteries si elles sont sales ou mouillées.
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour effectuer une charge correctement.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Conservez la documentation originale du produit pour toute référence ultérieure.
N'utilisez la batterie que dans l'application pour laquelle elle a été conçue.
Mettez au rebut correctement.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Afin de réduire le risque de dommages à la batterie, qui pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion, la batterie rechargeable au lithium-ion de ce produit est protégée par un boîtier dédié. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de remplacer la batterie et son boîtier de protection.

Remplacement de la batterie
1. Initialisez l'appareil. 2. Retirez le coussinet d'oreille droit (R), la bague, et déconnectez le FPC. 3. Ouvrez le produit à l'aide d'un tournevis cruciforme. 4. Remplacer le bloc-batterie. 5. Effectuez le remontage dans l'ordre inverse.
Pour plus de détails, rendez-vous sur https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Chargement de l'appareil
Utilisez le câble USB Type-C® fourni et un adaptateur CA USB disponible dans le commerce.
Branchez l'adaptateur CA USB à l'appareil à l'aide du câble USB Type-C, puis branchez l'adaptateur CA USB à une prise secteur.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.
sony.com/country

Fabricant des piles/batteries :
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, R. P. de Chine
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, R. P. de Chine
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, R. P. de Chine

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.
La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Seuls les câbles pour casque fournis peuvent être utilisés avec ces casques.

7,5 - 21 W USB PD
La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 7,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 21 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.
Informations sur la prise en charge PD USB : Charge rapide par alimentation électrique par port USB

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :
- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides
- Lors de l'utilisation en cas de transpiration
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Remarque concernant l'électricité statique
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Activation ou désactivation de la fonction Bluetooth®
Vous pouvez vous connecter à l'appareil avec un périphérique Bluetooth couplé lorsque l'appareil est allumé.
Vous pouvez désactiver la fonction Bluetooth en insérant le câble pour casque fourni dans la prise jack d'entrée du câble pour casque.
Le retrait du câble pour casque active automatiquement la fonction Bluetooth.

Précautions

L'URL figurant sur le couvercle vous permet d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

Sur les communications BLUETOOTH®
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  – dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.
- La lecture audio sur ce dispositif peut être différée par rapport à celle de tout appareil émetteur, en raison des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth. Par conséquent, il se peut que l'audio ne soit pas synchronisé avec l'image de vos films ou jeux vidéo.

Chargement du dispositif
- Une fois le chargement terminé, déconnectez le câble USB Type-C.
- Lors de la connexion du câble USB, n'appliquez pas de force excessive au niveau de la pièce de connexion.
- Lors de la connexion ou de la déconnexion du câble USB, n'appliquez pas une force excessive, par exemple en tirant le câble, et connectez ou déconnectez le connecteur directement du port à connecter.
- Si le connecteur du câble USB est déformé, par exemple plié, arrêtez immédiatement l'utilisation.

À propos de l'utilisation de l'unité lors de son chargement
- En présence d'un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, ou d'un corps étranger, notamment de la poussière, sur le câble USB Type-C ou sur le port USB, le chargement de l'unité peut causer des accidents graves, tels que des brûlures ou des blessures dues à un incendie, une décharge électrique, une génération de chaleur ou un départ de feu, ou peut entraîner un dysfonctionnement.
  Prenez note de ce qui suit lorsque vous utilisez l'unité pendant le chargement.
  – Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement de l'utiliser.
  – Vérifiez qu'aucune poussière ou qu'aucun corps étranger n'est présent à l'intérieur.
  – Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'interrompre le chargement (Fig. B).

Remarques sur le port du dispositif
- Après utilisation, retirez le casque d'écoute lentement.
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- Lors du débranchement du câble, retirez-le au niveau de la fiche et non en tirant dessus. Autrement, le câble pourrait se rompre.
- Lors du branchement du câble, veillez à insérer complètement la fiche dans la prise. Si la fiche n'est pas complètement insérée, le son peut ne pas être émis.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série
Voir la figure A

Spécifications

Casque

Source d'alimentation :
5 V CC / 1,5 A (En utilisant un adaptateur secteur normal USB disponible dans le commerce)
5 V CC / 1,5 A et 9 V CC / 2,3 A (En utilisant un adaptateur secteur alimenté par USB disponible dans le commerce) ou utilisez des piles intégrées au lithium-ion (Puissance de fonctionnement du produit : 3,8 V CC).

Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C

Consommation électrique :
Mode basse consommation : 0,5 W ou moins
* Lorsque cette unité est connectée à l'adaptateur secteur et que la fonctionnalité Bluetooth/Antibruit est désactivée, elle passe en mode basse consommation une fois la charge terminée.
Mode veille en réseau : 2,0 W ou moins
* Cette unité entre en mode Veille en réseau dès que la lecture est mise sur pause.

Masse :
Environ 254 g

Éléments fournis :
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble USB Type-C® (USB-A à USB-C®) (1)
Câble pour casque (1)
Étui de transport (1)
Documents (1 jeu)

Spécifications de communication

Système de communication :
Bluetooth

Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 6 dBm

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB :
Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A minimum.

Adaptateur secteur disponible dans le commerce compatible avec USB PD (Alimentation USB) :
Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur de sortie de 5 V / 2 A ou de 9 V / 3 A.
Nous ne garantissons le fonctionnement avec tous les appareils compatibles avec USB PD.

Marques
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- LDAC et le logo LDAC sont des marques de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Modell: YY2984

Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Das Typenschild und wichtige Sicherheitsinformationen befinden sich an folgenden Stellen:
Siehe Abbildung A

VORSICHT
Bei Verwendung eines falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr.
Verbrauchte Batterien sind entsprechend den örtlichen Bestimmungen und Vorschriften zu entsorgen.

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Akkus.
Batterien/Akkus (Akkusätze oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä.
Schließen Sie eine Batterie/einen Akku nicht kurz. Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht planlos in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
Entnehmen Sie eine Batterie/einen Akku erst dann aus der Originalverpackung, wenn sie/er für den Gebrauch benötigt wird.
Setzen Sie Batterien/Akkus keinen Erschütterungen aus.
Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretenden Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Verwenden Sie keine Batterien/Akkus, die nicht für den Gebrauch mit dem Produkt vorgesehen sind.
Mischen Sie keine Batterien/Akkus unterschiedlicher Hersteller, Kapazität, Größe oder Typen in einem Produkt.
Es wird empfohlen, den Lithium-Ionen-Akku durch einen neuen Originalakku des Herstellers zu ersetzen.
Halten Sie Batterien/Akkus sauber und trocken. Verwenden Sie die Batterien/Akkus nicht, wenn sie schmutzig oder nass sind.
Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie zum korrekten Laden stets die Anweisungen des Herstellers oder das Produkthandbuch.
Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen.
Bewahren Sie die Original-Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen auf.
Verwenden Sie eine Batterie/einen Akku nur für die Anwendung, für die sie/er vorgesehen ist.
Ordnungsgemäß entsorgen.
Setzen Sie die Batterien/Akkus keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, die Überhitzung und thermisches Durchgehen zur Folge haben können.

Um das Risiko eines Schadens an Batterien/Akkus herabzusetzen, der zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen kann, ist der Lithium-Ionen-Akku in diesem Produkt durch eine spezielle Verpackung geschützt. Zur Sicherheit wird empfohlen, die Batterie/den Akku gemeinsam mit seiner Schutzverpackung auszutauschen.

Austauschen der Batterie
1. Initialisieren Sie das Gerät. 2. Nehmen Sie das Ohrpolster und die Kabelhülse an der Seite R ab und trennen Sie das FPC. 3. Öffnen Sie das Produkt mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. 4. Ersetzen Sie die Batteriebaugruppe. 5. Gehen Sie beim erneuten Zusammensetzen in umgekehrter Reihenfolge vor.
Weitere Informationen finden Sie auf https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Laden dieses Geräts
Verwenden Sie das mitgelieferte USB Type-C®-Kabel und ein handelsübliches USB-Netzteil.
Schließen Sie das USB-Netzteil über das USB Type-C-Kabel an dieses Gerät an und verbinden Sie dann das USB-Netzteil mit einer Netzsteckdose.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
sony.com/country

Batteriehersteller:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Volksrepublik China
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Volksrepublik China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepublik China

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.
Die Gültigkeit des UKCA-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem in GB.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Mit diesen Kopfhörern können ausschließlich die mitgelieferten Kopfhörerkabel verwendet werden.

7,5 - 21 W USB PD
Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 7,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 21 Watt reichen.
Information zur USB-PD-Unterstützung: Schnellladefähig über USB-PD

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Das Gerät ist nicht wasserfest. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Befolgen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung
- Gebrauch bei starkem Schwitzen
  Wenn Sie das Gerät mit feuchten Händen berühren oder in die Tasche eines feuchten Gegenstands oder Kleidungsstücks stecken, kann es nass werden.

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung
Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperwahrnehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Ein- oder Ausschalten der Bluetooth®-Funktion
Sie können das Gerät mit einem gekoppelten Bluetooth-Gerät verbinden, wenn sich das Gerät einschaltet.
Sie können die Bluetooth-Funktion ausschalten, indem Sie das mitgelieferte Kopfhörerkabel in die Kopfhörereingangsbuchse stecken.
Wenn Sie das Kopfhörerkabel entfernen, wird die Bluetooth-Funktion automatisch eingeschaltet.

Sicherheitshinweise

Mithilfe der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.

Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation
- Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr:
  – In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.
- Aufgrund der Merkmale der Bluetooth-Funktechnologie wird der Ton von diesem Gerät gegenüber dem Ton vom Sendegerät möglicherweise verzögert ausgegeben. Folglich sind Bild und Ton bei der Filmwiedergabe oder beim Spielen unter Umständen nicht synchron.

Hinweise zum Laden des Geräts
- Trennen Sie das USB Type-C-Kabel, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Anschlussteil aus, wenn Sie das USB-Kabel anschließen.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft aus, wenn Sie das USB-Kabel anschließen oder trennen, indem Sie zum Beispiel am Kabel ziehen, und stecken Sie den Stecker gerade in den Anschluss, den Sie verwenden möchten, bzw. ziehen Sie den Stecker gerade aus dem Anschluss heraus.
- Wenn der USB-Kabelanschluss verformt ist, weil er zum Beispiel verbogen wurde, verwenden Sie ihn nicht mehr weiter.

Hinweise zur Verwendung des Geräts während des Ladens
- Wenn sich am USB Type-C-Kabel oder USB-Anschluss Feuchtigkeit wie Wasser oder Schweiß oder Fremdkörper wie z. B. Staub befinden, kann es beim Laden des Geräts aufgrund von Feuer, elektrischem Schlag, Wärmebildung oder Funken zu schweren Verletzungen wie Verbrennungen oder zu einer Fehlfunktion kommen.
  Beachten Sie Folgendes, wenn Sie das Gerät beim Laden verwenden.
  – Sollte irgendeine Störung auftreten, stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
  – Vergewissern Sie sich, dass das Geräteinnere nicht mit Staub oder anderen Fremdkörpern verunreinigt ist.
  – Wenn das USB-Kabel bzw. der Anschluss beim Laden durch Feuchtigkeit wie Wasser oder Schweiß nass wird, trennen Sie umgehend das USB-Kabel vom angeschlossenen Gerät, um den Ladevorgang zu beenden (Abb. B).

Hinweise zum Tragen des Geräts
- Nehmen Sie die Kopfhörer nach dem Gebrauch langsam ab.
- Da die Kopfhörer die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie die Kopfhörer mit Gewalt gegen die Ohren drücken oder abrupt abnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sonstige Hinweise
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kopfhörerkabel, wenn Sie das Gerät als Kabelkopfhörer verwenden. Schließen Sie das Kopfhörerkabel unbedingt fest an.
- Ziehen Sie zum Herausziehen des Kabels immer am Stecker, nicht am Kabel. Andernfalls könnte das Kabel beschädigt werden.
- Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, den Stecker so weit wie möglich in die Buchse hineinzuschieben. Wenn der Stecker nicht vollständig hineingeschoben wurde, ist unter Umständen kein Ton zu hören.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer
Siehe Abb. A

Technische Daten

Headset

Stromversorgung:
5 V Gleichstrom / 1,5 A (Verwendung eines im Handel erhältlichen USB Normal-AC-Adapters)
5 V Gleichstrom / 1,5 A und 9 V / 2,3 A (Verwendung eines im Handel erhältlichen USB Power Delivery AC-Adapters)
oder verwenden Sie die eingebauten Lithium-Ionen-Batterien (Produktbetriebsstrom: 3,8 V Gleichstrom)

Betriebstemperatur:
0 °C bis 40 °C

Leistungsaufnahme:
Stromsparmodus: 0,5 W oder weniger
* Wenn dieses Gerät mit dem Netzteil verbunden und die Bluetooth-/Rauschunterdrückung-Funktion ausgeschaltet ist, wechselt es in den Stromsparmodus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
Netzwerk-Standbymodus: 2,0 W oder weniger
* Diese Einheit wechselt unmittelbar nach dem Anhalten der Wiedergabe in den Netzwerk-Standbymodus.

Masse:
Ca. 254 g

Mitgelieferte Teile:
Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung (1)
USB Type-C®-Kabel (USB-A auf USB-C®) (1)
Kopfhörerkabel (1)
Transporttasche (1)
Unterlagen (1 Satz)

Technische Daten zur Kommunikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth

Betriebsfrequenz:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Maximale Ausgangsleistung:
Bluetooth: < 6 dBm

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

USB-Netzteil:
Handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangsstromstärke von mindestens 1,5 A.

Im Handel erhältlicher AC-Adapter, der mit USB PD (USB Power Delivery) kompatibel ist:
Es wird empfohlen, dass Sie einen Adapter mit einem Ausgang von 5 V / 2 A oder 9 V / 3 A verwenden.
Wir übernehmen keine Garantie für den Betrieb mit allen Geräten, die mit USB PD kompatibel sind.

Markenzeichen
- Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- LDAC und das LDAC-Logo sind Markenzeichen der Sony Group Corporation oder ihrer Tochterfirmen.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Lizenzen
- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

Modelo: YY2984

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en:
Consulte la figura A

PRECAUCIÓN
Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo incorrecto.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas y reglamentos locales.

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias.
No exponga baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No cortocircuite una batería. No almacene baterías al azar en una caja o cajón donde puedan ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
No saque una batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
No someta las baterías a golpes mecánicos.
En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
No utilice ninguna batería que no esté diseñada para su uso con el producto.
No mezcle baterías de diferente fabricante, capacidad, tamaño o tipo dentro de un mismo producto.
Se recomienda reemplazar la batería de iones de litio recargable por una batería nueva original del fabricante.
Mantenga las baterías limpias y secas. No utilice las baterías si están sucias o mojadas.
Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para realizar una carga adecuada.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
Utilice la batería únicamente en la aplicación para la que ha sido diseñada.
Deséchelas correctamente.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.

Para reducir el riesgo de daños en la batería, que podrían provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión, la batería de iones de litio recargable de este producto está protegida por una carcasa especial. Por seguridad, se recomienda reemplazar la batería junto con su carcasa protectora.

Cambio de la batería
1. Inicialice la unidad. 2. Retire la almohadilla del lado R y el cojinete y desconecte el FPC. 3. Abra el producto con un destornillador de estrella. 4. Cambie el conjunto de la batería. 5. Vuelva a montarlo en el orden inverso.
Para obtener más información, visite https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Cargar esta unidad
Use el cable USB Type-C® suministrado y un adaptador de CA USB disponible en el mercado.
Conecte el adaptador de CA USB a esta unidad mediante el cable USB Type-C y, a continuación, conecte el adaptador de CA USB a una toma de CA.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
sony.com/country

Fabricantes de las baterías:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, República Popular China
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, República Popular China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, República Popular China

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos que, por razones de seguridad o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en los países o regiones del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.
La validez de la marca UKCA está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en Reino Unido.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Solo puede utilizar el/los cable/s de auriculares suministrado/s con estos auriculares.

7,5 - 21 W USB PD
La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 7,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 21 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.
Información sobre la compatibilidad de USB PD: Carga rápida mediante USB PD

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

La unidad no es resistente al agua. La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entran agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, tenga cuidado en los siguientes casos.
- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente lleno de agua
  Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero ni contenedor lleno de agua.
- Cuando utilice la unidad en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos
- Cuando utilice la unidad mientras está sudoroso
  Si toca la unidad con las manos mojadas o coloca la unidad en el bolsillo de alguna prenda húmeda, la unidad se mojará.

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generen electricidad estática fácilmente.

Activar y desactivar la función Bluetooth®
Puede conectar la unidad con un dispositivo Bluetooth emparejado cuando la unidad se encienda.
Puede desactivar la función Bluetooth introduciendo el cable de auriculares suministrado en la toma de entrada del cable de auriculares.
Si se retira el cable de auriculares, automáticamente se activa la función Bluetooth.

Precauciones

La URL de la portada permite acceder a la guía de ayuda, que presenta notas útiles o procedimientos de forma detallada.

Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®
- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth si se encuentra en las siguientes ubicaciones, ya que puede causar un accidente:
  – en hospitales, cerca de asientos prioritarios en los trenes, en ubicaciones donde haya gas inflamable, cerca de puertas automáticas o cerca de alarmas de incendios.
- La reproducción de audio en esta unidad puede tener retraso con respecto a la del dispositivo de transmisión a causa de las características de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Como consecuencia, el sonido puede no estar sincronizado con la imagen al ver películas o jugar a videojuegos.

Acerca de cargar la unidad
- Una vez completada la carga, desconecte el cable USB Type-C.
- Al conectar el cable USB, no aplique una fuerza excesiva a la parte de conexión.
- Cuando conecte o desconecte el cable USB, no aplique una fuerza excesiva, como por ejemplo tirando del cable, y conecte o desconecte el conector directamente al puerto previsto.
- Si el conector del cable USB está deformado (si, por ejemplo, está doblado), deje de utilizarlo inmediatamente.

Acerca del uso de la unidad durante la carga
- Si hay líquidos como agua o sudor, o bien materias extrañas como polvo, adheridos al cable USB Type-C o al puerto USB, la carga de la unidad puede provocar accidentes graves como quemaduras o lesiones a causa de incendios, descargas eléctricas, generación de calor o explosiones, o puede provocar una avería.
  Tenga en cuenta lo siguiente al usar la unidad durante la carga.
  – Si observa alguna anomalía, deje de usarla de inmediato.
  – Compruebe que no haya polvo ni materias extrañas dentro.
  – Si el cable o el puerto USB se mojan a causa de líquidos como agua potable o sudor durante la carga, desconecte el cable USB del dispositivo conectado de inmediato para detener la carga (Imagen B).

Notas acerca del uso de la unidad
- Quite los auriculares despacio después de utilizarlos.
- Como los auriculares se ajustan bien en las orejas, si los presiona en exceso en el oído o si tira de ellos rápido hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano. Cuando lleve los auriculares, el diafragma del altavoz puede producir un clic. No se trata de un error de funcionamiento.

Otras notas
- Cuando utilice la unidad como auriculares con cable, use solo el cable de auriculares suministrado. Asegúrese de que el cable de auriculares esté firmemente insertado.
- Cuando desconecte el cable, no tire de él hacia afuera por el cable, sino por la clavija. De lo contrario, el cable podría romperse.
- Cuando conecte el cable, asegúrese de introducir totalmente la clavija en el conector. Si no introduce totalmente la clavija, el sonido puede no emitirse.
- No someta la unidad a impactos excesivos.
- No someta la unidad a pesos ni a presión durante largos períodos, incluido cuando esté almacenada, ya que puede deformarse.
- Si siente algún malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente.
- Si tiene dudas o problemas relacionados con esta unidad que no se traten en este manual, consúltelos con su distribuidor Sony más cercano.

Ubicación de la etiqueta del número de serie
Vea la imagen A

Especificaciones

Auriculares

Alimentación:
CC 5 V / 1,5 A (usando un adaptador de CA normal USB disponible en comercios)
CC 5 V / 1,5 A y 9 V / 2,3 A (usando un adaptador de CA de alimentación USB disponible en comercios)
o usar baterías de ion litio integradas (potencia de funcionamiento del producto: CC 3,8 V)

Temperatura de funcionamiento:
De 0 °C a 40 °C

Consumo de energía:
Modo de bajo consumo: 0,5 W o menos
* Cuando esta unidad está conectada al adaptador de CA y la función Bluetooth/Cancelación de ruido está desactivada, entra en el modo de bajo consumo una vez finalizada la carga.
Modo de espera en red: 2,0 W o menos
* Esta unidad entra en el modo de espera en red inmediatamente después de pausar la reproducción.

Peso:
Aprox. 254 g

Artículos incluidos:
Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido (1)
Cable USB Type-C® (De USB-A a USB-C®) (1)
Cable de auriculares (1)
Estuche de transporte (1)
Documentos (1 juego)

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación:
Bluetooth

Frecuencia operativa:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Potencia de salida máxima:
Bluetooth: < 6 dBm

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Requisitos del sistema para la carga de la batería mediante USB

Adaptador de CA USB:
Un adaptador de CA USB disponible en el mercado capaz de suministrar una salida de corriente de 1,5 A o más.

Adaptador de CA disponible en comercios compatible con USB PD (alimentación por USB):
Se recomienda utilizar un adaptador con una potencia de 5 V / 2 A o 9 V / 3 A.
No garantizamos el funcionamiento con todos los dispositivos compatibles con USB PD.

Marcas comerciales
- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- LDAC y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Group Corporation o sus filiales.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comercials registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Licencias
- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Italiano

Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Modello: YY2984

Nel presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

La targhetta identificativa ed altre informazioni importanti sulla sicurezza si trovano nelle posizioni indicate di seguito:
Vedere Fig. A

ATTENZIONE
La sostituzione della batteria con una di tipo errato può causare pericolo di esplosione.
Smaltire le batterie usate in conformità con le normative e i regolamenti vigenti.

Non installare il prodotto in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o un armadietto a incasso.

Non smontare, aprire o danneggiare le batterie ricaricabili.
Non esporre le batterie (pacchi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme o simili per lunghi periodi.
Non cortocircuitare una batteria. Non conservare le batterie in modo disordinato in una scatola o in un cassetto dove potrebbero essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.
Non rimuovere una batteria dalla confezione originale fino a quando la si utilizza.
Non sottoporre le batterie a impatti meccanici.
In caso di perdite della batteria ricaricabile, evitare il contatto dei liquidi con pelle o occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua la parte interessata e rivolgersi a un medico.
Non utilizzare una batteria non progettata per l'uso con il prodotto.
Non utilizzare contemporaneamente nello stesso prodotto batterie di marche, capacità, dimensioni o tipi differenti.
È consigliabile sostituire la batteria ricaricabile agli ioni di litio con una nuova batteria originale del produttore.
Tenere le batterie pulite e asciutte. Non utilizzare le batterie se sono sporche o bagnate.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale del prodotto, per una carica corretta.
Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le batterie ricaricabili diverse volte prima di poter ottenere prestazioni ottimali.
Conservare la documentazione originale del prodotto per consultarla in futuro.
Utilizzare una batteria solo per l'applicazione a cui è destinata.
Smaltire correttamente.
Non esporre le batterie a temperature estremamente basse per evitarne il surriscaldamento e problematiche di instabilità o fuga termica.

Per ridurre il rischio di danni alla batteria che potrebbero causare surriscaldamento, incendio o esplosione, la batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto è protetta da un involucro dedicato. Per motivi di sicurezza si consiglia di sostituire la batteria insieme al suo involucro di protezione.

Sostituzione della batteria
1. Inizializzare l'unità. 2. Rimuovere il cuscinetto per cuffie lato R, la boccola e scollegare l'FPC. 3. Aprire il prodotto con un cacciavite a croce. 4. Sostituire il gruppo batteria. 5. Rimontare in ordine inverso.
Per maggiori dettagli, visitare https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Ricarica dell'unità
Utilizzare il cavo USB Type-C® in dotazione e un adattatore CA USB disponibile in commercio.
Collegare l'adattatore CA USB a questa unità utilizzando il cavo USB Type-C, quindi collegare l'adattatore CA USB a una presa elettrica.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.
sony.com/country

Fabbricante della batteria:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Repubblica Popolare Cinese
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Repubblica Popolare Cinese
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Repubblica Popolare Cinese

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://compliance.sony.eu

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente all'interno del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera.
La validità del marchio UKCA è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nel Regno Unito.

I test condotti su questa unità ne hanno dimostrato la conformità alle limitazioni stabilite dai regolamenti EMC per l'utilizzo di cavi di collegamento di lunghezza inferiore ai 3 m.

Queste cuffie consentono l'utilizzo solo del cavo o dei cavi cuffie in dotazione.

7,5 - 21 W USB PD
La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 7,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 21 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.
Informazioni sul supporto USB PD: Ricarica rapida USB PD

L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.

L'unità non è impermeabile. L'ingresso di acqua o sostanze estranee nell'unità potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. In caso di ingresso di acqua o sostanze estranee nell'unità interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare il rivenditore Sony più vicino. In particolare, ricordarsi di seguire le precauzioni elencate di seguito.
- Uso in prossimità di lavandini o recipienti di liquidi
  Prestare attenzione affinché l'unità non cada in un lavandino o in un recipiente colmo d'acqua.
- Uso sotto la pioggia o nella neve, oppure in ambienti umidi
- Uso quando si è sudati
  Se si tocca l'unità con le mani bagnate, o se si ripone l'unità nella tasca di un capo di abbigliamento umido, l'unità potrebbe bagnarsi.

Per informazioni dettagliate sugli effetti del contatto tra il corpo umano e telefoni cellulare o altri dispositivi wireless collegati all'unità, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo wireless specifico.

Non inserire mai il connettore USB se l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati. Qualora si inserisca il connettore USB mentre l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati, potrebbe formarsi un cortocircuito causato dalla presenza di liquidi (ad esempio acqua potabile o di mare, bevande, ecc.) o altre sostanze estranee sull'unità o il cavo di ricarica, causando l'eccessivo riscaldamento dell'unità o guasti.

Questo prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

Informazioni sull'elettricità statica
Se si utilizza l'unità in condizioni atmosferiche particolarmente secche, l'accumulo di elettricità statica nel corpo potrebbe dar luogo a inconvenienti. Questo fenomeno non indica la presenza di guasti dell'unità. È possibile ridurre questi effetti indossando abiti realizzati in materiali naturali che non favoriscono l'accumulo di elettricità statica.

Attivazione o disattivazione della funzione Bluetooth®
All'accensione, è possibile connettersi all'unità con un dispositivo Bluetooth accoppiato ad essa.
È possibile disattivare la funzione Bluetooth inserendo il cavo delle cuffie fornito nel relativo jack di ingresso.
La rimozione del cavo delle cuffie attiva automaticamente la funzione Bluetooth.

Precauzioni

L'URL sulla copertina consente di accedere alla guida, che fornisce utili note o procedure dettagliate.

Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH®
- Le microonde emesse da un dispositivo Bluetooth possono interferire con il funzionamento dei dispositivi medici elettronici. Spegnere questa unità e tutti gli altri dispositivi Bluetooth nei seguenti luoghi, perché potrebbero causare incidenti:
  – In ospedali, vicino ai posti a sedere prioritari sui treni, in luoghi ove sia presente gas infiammabile, vicino a porte automatiche o allarmi antincendio.
- La riproduzione audio su questa unità potrebbe essere in ritardo rispetto al dispositivo di trasmissione a causa delle caratteristiche della tecnologia wireless Bluetooth. Di conseguenza, è possibile che l'audio non sia sincronizzato con le immagini durante la visione di filmati o l'utilizzo di giochi.

Informazioni sulla ricarica dell'unità
- Al completamento della carica, scollegare il cavo USB Type-C.
- Durante il collegamento del cavo USB, non applicare forza eccessiva al componente di connessione.
- Quando si collega o si scollega il cavo USB, non applicare una forza eccessiva, ad esempio tirando il cavo, e collegare o scollegare il connettore direttamente alla porta da collegare.
- Se il connettore del cavo USB è deformato, ad esempio piegato, interrompere immediatamente l'uso.

Informazioni sull'uso dell'unità durante la carica
- Se sul cavo USB Type-C o sulla porta USB è presente un liquido quale acqua o sudore, oppure materiale estraneo come la polvere, la ricarica dell'unità potrebbe provocare gravi incidenti, ad esempio ustioni o lesioni dovute a fiamme, scariche elettriche, generazione di calore o accensione, oppure causare un malfunzionamento.
  Se si utilizza l'unità durante la ricarica, fare attenzione a quanto segue.
  – Se si notano anomalie, sospendere immediatamente l'uso.
  – Verificare che all'interno non sia presente polvere o materiale estraneo.
  – Se durante la ricarica il cavo o la porta USB si bagna con un liquido quale acqua potabile o sudore, scollegare immediatamente il cavo USB dal dispositivo collegato per interrompere la ricarica (Fig. B).

Note su come indossare l'unità
- Dopo l'uso rimuovere le cuffie lentamente.
- Poiché le cuffie aderiscono saldamente alle orecchie, premerle con forza contro le orecchie o rimuoverle rapidamente può causare danni ai timpani. Quando si indossano le cuffie, il diaframma dell'altoparlante potrebbe generare il rumore di uno scatto. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.

Altre note
- Quando si utilizza l'unità come cuffie con filo, utilizzare esclusivamente il cavo cuffie in dotazione. Accertarsi che il cavo cuffie sia inserito saldamente.
- Quando si scollega il cavo, estrarlo afferrando la spina, non il cavo. In caso contrario, il cavo potrebbe spezzarsi.
- Quando si collega il cavo, accertarsi di inserire completamente la spina nella presa. Se la spina non è completamente inserita, è possibile che l'audio non venga emesso.
- Non sottoporre l'unità a urti eccessivi.
- Non appoggiare oggetti pesanti né esercitare pressione per lunghi periodi di tempo sull'unità, anche quando è riposta e non utilizzata, per evitare deformazioni.
- Se durante l'uso dell'unità si avverte fastidio, interrompere immediatamente l'uso.
- In caso di domande o problemi relativi a questa unità non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Posizione dell'etichetta del numero di serie
Vedere Fig. A

Caratteristiche tecniche

Cuffie

Alimentazione:
CC 5 V / 1,5 A (utilizzando un normale adattatore CA USB disponibile in commercio)
CC 5 V / 1,5 A e 9 V / 2,3 A (utilizzando un adattatore CA USB per l'erogazione di potenza disponibile in commercio)
oppure, usare batterie integrate agli ioni di litio (potenza di funzionamento del prodotto: CC 3,8 V)

Temperatura di esercizio:
Da 0 °C a 40 °C

Potenza assorbita:
Modalità a basso consumo: non superiore a 0,5 W
* Quando è collegata all'adattatore CA e la funzione Bluetooth/Eliminazione del rumore è disattivata, questa unità entra in modalità Risparmio energetico una volta completata la ricarica.
Modalità standby in rete: non superiore a 2,0 W
* Questa unità entra in modalità Standby di rete immediatamente dopo la messa in pausa della riproduzione.

Massa:
Circa 254 g

Articoli in dotazione:
Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore (1)
Cavo USB Type-C® (da USB-A a USB-C®) (1)
Cavo cuffie (1)
Astuccio per il trasporto (1)
Documenti (1 set)

Caratteristiche tecniche di comunicazione

Sistema di comunicazione:
Bluetooth

Frequenza operativa:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Massima potenza di uscita:
Bluetooth: < 6 dBm

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Requisiti di sistema per il caricamento della batteria tramite il collegamento USB

Adattatore CA USB:
Un adattatore CA USB disponibile in commercio in grado di erogare una corrente in uscita di 1,5 A o superiore.

Adattatore CA disponibile in commercio compatibile con USB PD (fornitura di alimentazione USB):
Si consiglia di utilizzare un adattatore la cui energia erogata sia pari a 5 V / 2 A o 9 V / 3 A.
Non garantiamo il funzionamento con tutti i dispositivi compatibili con USB PD.

Marchi
- Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Sony Group Corporation e alle sue affiliate.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- LDAC e il logo LDAC sono marchi di Sony Group Corporation o delle sue affiliate.
- Tutti gli altri marchi o marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale i simboli ™ e ® non sono specificati.

Licenze
- Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi di un accordo di licenza con il titolare del copyright. Sony è tenuta a presentare il contenuto dell'accordo ai clienti secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software. Accedere al seguente URL e leggere il contenuto della licenza.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Model: YY2984

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Het typeplaatje en belangrijke informatie over veiligheid zijn op de volgende plaatsen bevestigd:
Zie afb. A

LET OP
Gevaar voor explosie als een verkeerd type batterij wordt geplaatst.
Voer gebruikte batterijen af volgens de lokale wet- en regelgeving.

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Demonteer, open of vernietig oplaadbare batterijen niet.
Stel batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Een batterij niet kortsluiten. Bewaar batterijen niet zomaar in een doos of lade waar ze door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
Verwijder een batterij niet uit de originele verpakking totdat deze nodig is voor gebruik.
Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Gebruik geen batterij die niet is bedoeld voor gebruik met het product.
Plaats geen batterijen van verschillende fabricage, capaciteit, grootte of type samen in een product.
Het wordt aanbevolen om de herlaadbare lithium-ionbatterij te vervangen door een nieuwe originele batterij van de fabrikant.
Houd batterijen schoon en droog. Gebruik de batterijen niet als ze vuil of nat zijn.
Oplaadbare batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Bewaar de originele productliteratuur voor toekomstig gebruik.
Gebruik een batterij alleen in de toepassing waarvoor deze is bedoeld.
Voer correct af.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.

Om het risico op schade aan de batterij, met gevaar voor oververhitting, brand of explosie, te beperken, wordt de herlaadbare lithium-ionbatterij in dit product beschermd door een speciale behuizing. Om veiligheidsredenen raden wij aan om naast de batterij ook de beschermende behuizing te vervangen.

Batterijvervanging

1. Initialiseer de eenheid. 2. Verwijder het oorkussen aan de R-zijde en de bus en koppel de FPC los. 3. Open het product met een kruiskopschroevendraaier. 4. Vervang de batterij-eenheid. 5. Monteer alles opnieuw in de omgekeerde volgorde.
Ga naar https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html voor meer informatie

Dit apparaat opladen

Gebruik de meegeleverde USB Type-C®-kabel en een in de winkel verkrijgbare USB-netadapter.
Sluit de USB-netadapter aan op dit apparaat met de USB Type-C-kabel en sluit vervolgens de USB-netadapter aan op een stopcontact.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.
sony.com/country

Batterijfabrikant:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Volksrepubliek China
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Volksrepubliek China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepubliek China

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabels mogen worden gebruikt voor deze hoofdtelefoon.

7,5 - 21 W USB PD

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 7,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 21 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
Informatie over USB PD-ondersteuning: USB PD fast charging (Snel opladen met USB PD)

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.
- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen
- Wanneer u het toestel gebruikt wanneer u zweet
  Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het nat worden.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Opmerking over statische elektriciteit

Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgehoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

De Bluetooth®-functie in- en uitschakelen

U kunt verbinding maken met het apparaat vanaf een gekoppeld Bluetooth-apparaat wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.
U kunt de Bluetooth-functie uitschakelen door de meegeleverde hoofdtelefoonkabel in de hoofdtelefoonkabel-ingang te steken.
Wanneer u de hoofdtelefoonkabel verwijdert, schakelt automatisch de Bluetooth-functie in.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over BLUETOOTH®-communicatie

- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  – In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor mindervaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.
- Het afspelen van audio op dit toestel kan vertraagd zijn in vergelijking met het afspelen van audio op het zendapparaat, wat het gevolg is van de eigenschappen van draadloze Bluetooth-technologie. Daardoor is het geluid mogelijk niet synchroon met de beelden bij het bekijken van films of het spelen van games.

Over het opladen van het toestel

- Als het opladen voltooid is, maakt u de USB Type-C-kabel los.
- Bij het aansluiten van de USB-kabel mag u geen te grote kracht uitoefenen op het aansluitgedeelte.
- Bij het aansluiten of losmaken van de USB-kabel mag u geen te grote kracht uitoefenen door bijvoorbeeld aan de kabel te trekken. Sluit de connector recht aan op de gewenste poort en maak hem ook recht weer los.
- Als de connector van de USB-kabel vervormd is, bijvoorbeeld doordat hij verbogen is, moet het gebruik ervan onmiddellijk worden stopgezet.

Over het gebruik van de eenheid tijdens het opladen

- Als u het toestel oplaadt wanneer er een vloeistof zoals water of zweet of een vreemd materiaal zoals stof aan de USB Type-C-kabel of USB-poort kleeft, kunt u zich ernstig verbranden of gewond raken door brand, elektrische schokken, warmteontwikkeling of ontbranding, of kan dit storingen veroorzaken.
  Let op het volgende wanneer u het toestel gebruikt terwijl het opgeladen wordt.
  – Staak onmiddellijk het gebruik van het toestel als u iets abnormaals opmerkt.
  – Controleer of er geen stof of andere vreemde materialen binnenin aanwezig zijn.
  – Als de USB-kabel of -poort tijdens het opladen nat wordt door vloeistoffen zoals water of zweet, koppelt u de USB-kabel onmiddellijk los van het aangesloten apparaat om het opladen te stoppen (afb. B).

Opmerkingen over het opzetten van het toestel

- Verwijder na gebruik de hoofdtelefoon langzaam.
- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of snel af te nemen. Tijdens het dragen van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- Wanneer u de kabel loskoppelt, doe dat dan door de stekker vast te nemen, niet de kabel. Anders kan de kabel breken.
- Wanneer u de kabel aansluit, steek de stekker dan volledig in de aansluiting. Als de stekker niet goed is geplaatst, wordt er mogelijk geen geluid uitgevoerd.
- Stel het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- Oefen nooit gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, ook niet wanneer het is opgeborgen. Dit kan namelijk vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Locatie van het serienummerlabel

Zie afb. A

Technische gegevens

Headset

Voeding:
5 V DC / 1,5 A (met gebruik van een in de handel verkrijgbare normale USB-netstroomadapter)
5 V DC / 1,5 A en 9 V / 2,3 A (met gebruik van een in de handel verkrijgbare USB Power Delivery-netstroomadapter)
of gebruik van ingebouwde lithium-ion batterijen (werkingsspanning product: 3,8 V DC)

Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C

Vermogensverbruik:
Energiebesparingsmodus: 0,5 W of minder
* Wanneer dit apparaat is aangesloten op de netstroomadapter en de Bluetooth-/geluidsonderdrukkingsfunctie is uitgeschakeld, schakelt het over naar de energiebesparingsmodus nadat het opladen is voltooid.
Netwerk stand-bymodus: 2,0 W of minder
* Dit apparaat schakelt onmiddellijk nadat het afspelen is gepauzeerd over naar de netwerk stand-bymodus.

Massa:
Ong. 254 g

Bijgeleverde items:
Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A tot USB-C®) (1)
Hoofdtelefoonkabel (1)
Draaghoes (1)
Documenten (1 set)

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem:
Bluetooth

Werkingsfrequentie:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Maximaal uitvoervermogen:
Bluetooth: < 6 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netstroomadapter:
Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 1,5 A kan leveren.

In de handel verkrijgbare netstroomadapter die compatibel is met USB PD (USB Power Delivery):
Het wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met een output van 5 V / 2 A of 9 V / 3 A.
Wij kunnen de werking met alle apparatuur die compatibel zijn met USB PD niet garanderen.

Handelsmerken

- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- LDAC en het LDAC-logo zijn merken van Sony Group Corporation of diens dochterondernemingen.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

Português

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Modelo: YY2984

O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.

A placa de identificação e as informações importantes relativas a segurança encontram-se nos seguintes locais:
Consulte a Fig. A

ATENÇÃO

Risco de explosão caso uma pilha seja substituída por uma do tipo incorreto.
Elimine as pilhas usadas de acordo com as regras e regulamentos locais.

Não instale o produto num local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não desmonte, abra nem picote as baterias recarregáveis.
Não exponha as pilhas/baterias (o conjunto de pilhas/baterias ou as pilhas/baterias instaladas) ao calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um longo período.
Não coloque uma pilha/bateria em curto-circuito. Não guarde pilhas/baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam serem colocadas em curto-circuito por outros objetos metálicos.
Não retire uma pilha/bateria da embalagem original até necessitar da mesma.
Não sujeite as pilhas/baterias a choques mecânicos.
No caso de uma bateria recarregável vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com água abundante e procure um médico.
Não use nenhuma pilha/bateria que não tenha sido criada para uso com o produto.
Não misture pilhas/baterias de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes no mesmo produto.
É recomendado substituir a bateria recarregável de iões de lítio por uma bateria do fabricante nova e genuína.
Mantenha as pilhas/baterias limpas e secas. Não utilize as pilhas/baterias se estiverem sujas ou molhadas.
As baterias recarregáveis precisam ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou o manual do produto para um carregamento adequado.
Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as baterias recarregáveis para obter máximo desempenho.
Guarde a documentação original do produto para referência futura.
Apenas utilize a pilha/bateria para a aplicação prevista.
Descarte da maneira adequada.
Não exponha as pilhas/baterias a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.

Para reduzir o risco de danos na pilha/bateria, o que poderia provocar sobreaquecimento, incêndio ou explosão, a bateria recarregável de iões de lítio neste produto está protegida por um invólucro específico. Para fins de segurança, recomenda-se que substitua a pilha/bateria juntamente com o invólucro de proteção.

Substituição da bateria

1. Inicialize a unidade. 2. Retire a almofada do auscultador do lado R, o isolador e desligue o FPC. 3. Abra o produto com uma chave de fendas Phillips. 4. Substitua o conjunto da bateria. 5. Volte a montar seguindo a ordem inversa.
Para obter mais detalhes, visite https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Carregar esta unidade

Utilize o cabo USB Type-C® fornecido e um adaptador CA USB disponível comercialmente.
Ligue o adaptador CA USB a esta unidade através do cabo USB Type-C e, de seguida, ligue o adaptador CA USB a uma tomada CA.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países/regiões sujeitos às diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
sony.com/country

Fabricante da bateria:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, República Popular da China
TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, República Popular da China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, República Popular da China

O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

A validade das marcas CE está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo nos países/regiões do EEE (Espaço Económico Europeu) e Suíça.
A validade das marcas UKCA está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo no Reino Unido.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação com comprimento inferior a 3 m.

Só o(s) cabo(s) para auscultadores fornecido(s) pode(m) ser utilizado(s) com estes auscultadores.

7,5 - 21 W USB PD

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 7,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 21 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.
Informações sobre a compatibilidade com USB PD: Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB

O volume elevado pode afetar de forma negativa a sua audição.

Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir, ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.

Não utilize em áreas perigosas, exceto se conseguir ouvir o som circundante.

A unidade não é à prova de água. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização e contacte o agente Sony mais próximo. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização perto de um lavatório, ou de um recipiente de líquidos
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve, ou em locais húmidos
- Utilização enquanto estiver a transpirar
  Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso de uma peça de roupa molhada, a unidade pode ficar molhada.

Para obter mais informações sobre os efeitos do contacto com o corpo humano do telemóvel ou de outros dispositivos sem fios ligados à unidade, consulte o manual de instruções do dispositivo sem fios.

Nunca insira uma ficha USB quando a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) ou corpo estranho na unidade ou no cabo de carregamento, e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.

Este produto tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

Nota acerca da eletricidade estática

Se utilizar a unidade quando o ar está seco, poderá sentir desconforto devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não representa uma avaria da unidade. Pode reduzir o efeito usando roupas fabricadas a partir de materiais naturais, que não produzem facilmente eletricidade estática.

Ativar ou desativar a função Bluetooth®

Pode ligar a unidade a um dispositivo Bluetooth emparelhado quando a unidade é ligada.
Pode desligar a função Bluetooth inserindo o cabo para auscultadores fornecido na entrada do cabo para auscultadores.
Remover o cabo para auscultadores liga automaticamente a função Bluetooth.

Precauções

O URL na capa ajuda a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

Notas sobre as comunicações por BLUETOOTH®

- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  – Em hospitais, próximo de lugares prioritários em comboios, locais onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.
- A reprodução de áudio nesta unidade poderá apresentar algum atraso relativamente à do dispositivo de transmissão. Tal acontece devido às características da tecnologia sem fios Bluetooth. Consequentemente, o som poderá não estar sincronizado com a imagem durante a visualização de filmes ou em jogos.

Notas sobre o carregamento da unidade

- Após o carregamento estar concluído, desligue o cabo USB Type-C.
- Ao ligar o cabo USB, não aplique uma força excessiva na peça de ligação.
- Quando ligar ou desligar o cabo USB, não aplique uma força excessiva, por exemplo puxando o cabo, e ligue e desligue o conector a direito na porta de ligação.
- Se o cabo USB ficar deformado, por exemplo se tiver sido dobrado, deixe de o utilizar imediatamente.

Notas sobre a utilização da unidade durante o carregamento

- Enquanto existir algum líquido, como água ou suor, ou alguma substância estranha, como pó, no cabo USB Type-C ou na porta USB, carregar a unidade pode causar acidentes graves, como queimaduras ou outras lesões causadas por incêndio, choque elétrico, geração de calor ou ignição, ou pode causar uma avaria.
  Tenha em atenção o seguinte quando utilizar a unidade durante o carregamento.
  – Se sentir alguma anomalia, pare de utilizar imediatamente.
  – Certifique-se de que não há pó ou alguma substância estranha no interior.
  – Se molhar a porta ou o cabo USB com algum líquido, como água potável ou suor, durante o carregamento, desligue imediatamente o cabo USB do dispositivo ligado para parar o carregamento (Fig. B).

Notas sobre a utilização da unidade

- Após a utilização, retire os auscultadores lentamente.
- Uma vez que os auscultadores ficam bastante justos quando são colocados, exercer pressão forte contra os ouvidos ou puxá-los rapidamente poderá resultar em lesões nos tímpanos. Quando utilizar os auscultadores, o diafragma do altifalante pode causar estalidos. Isto não significa uma avaria.

Notas adicionais

- Quando usar a unidade como auscultadores com fios, utilize apenas o cabo para auscultadores fornecido. Certifique-se de que o cabo para auscultadores está firmemente inserido.
- Quando desligar o cabo, puxe pela ficha e não pelo cabo. Caso contrário, o cabo pode partir.
- Quando ligar o cabo, certifique-se de que insere totalmente a ficha na tomada. Se a ficha não estiver totalmente inserida, poderá não ouvir qualquer som.
- Não submeta a unidade a impactos excessivos.
- Não exerça peso ou pressão sobre a unidade durante longos períodos de tempo, incluindo durante o armazenamento, pois poderá causar deformações.
- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Localização da etiqueta com o número de série

Consulte a Fig. A

Especificações

Auscultadores

Fonte de alimentação:
5 V CC / 1,5 A (utilizando um transformador de CA normal USB disponível no mercado)
5 V CC / 1,5 A e 9 V / 2,3 A (utilizando um transformador de CA de alimentação por USB disponível no mercado)
ou utilize baterias de iões de lítio incorporadas (tensão de funcionamento do produto: 3,8 V CC)

Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C

Consumo de energia:
Modo de baixa potência: 0,5 W ou menos
* Quando esta unidade está ligada ao transformador de CA e o Bluetooth está desligado/a função de cancelamento do ruído está desligada, a unidade entra no modo de baixa potência após o carregamento terminar.
Modo de espera com rede: 2,0 W ou menos
* Esta unidade entra no modo de espera com rede imediatamente após a reprodução ser pausada.

Massa:
Aprox. 254 g

Itens incluídos:
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo USB Type-C® (USB-A para USB-C®) (1)
Cabo para auscultadores (1)
Estojo de transporte (1)
Documentos (1 conjunto)

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Bluetooth

Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 6 dBm

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB:
Um transformador de CA USB comercialmente disponível, capaz de fornecer uma corrente de saída de 1,5 A ou superior.

Transformador de CA disponível no mercado e compatível com USB PD (alimentação por USB)
Recomenda-se a utilização de um transformador que tenha uma saída de 5 V / 2 A ou 9 V /3 A.
Não garantimos o funcionamento com todos os dispositivos compatíveis com USB PD.

Marcas comerciais

- A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é efetuada sob licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- LDAC e o logotipo da LDAC são marcas comerciais da Sony Group Corporation ou respetivas afiliadas.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

Licenças

- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software. Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/25/
- Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Trådløst støjannullerende stereoheadset

Model: YY2984

I dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

Navnepladen og vigtige sikkerhedsoplysninger er fastgjort på følgende steder:
Se fig. A

PAS PÅ

Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Bortskaf brugte batterier iht. lokale regler og bestemmelser.

Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.
Udsæt ikke batterier (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende, i lang tid.
Kortslut ikke et batteri. Opbevar ikke batterier tilfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortsluttes af andre metalgenstande.
Tag ikke et batteri ud af pakken, før det skal bruges.
Udsæt ikke batterier for mekanisk stød.
Hvis et sekundært batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
Brug ikke et batteri, som ikke er beregnet til brug med produktet.
Bland ikke batterier af forskelligt fabrikat eller med forskellig kapacitet, størrelse eller type i produktet.

For customers in France / Pour les clients en France

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

For customers in France / Pour les clients en France